



Dossier de Prensa de Capaces de Comunicar

Jornadas Internacionales de Comunicación Aumentativa y Alternativa
asistida por Tecnología (CAA) de la Universidad Pablo de Olavide

Testimonios desde la investigación, la empresa, las instituciones
y las personas usuarias

22 de Junio - 30 Septiembre 2021

Actualizado el 18/06/21

INTRODUCCIÓN

Capaces de Comunicar es un proyecto de divulgación científica de la Universidad Pablo de Olavide, realizado con la colaboración de la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología – Ministerio de Ciencia e Innovación, que tiene como objetivo visibilizar y divulgar la investigación y la tecnología propias del ámbito de la Comunicación Aumentativa y Alternativa asistida por tecnología. La Comunicación Aumentativa y Alternativa (CAA) proporciona modos alternativos al habla natural, mejorando la vida de las personas sin lenguaje oral y favoreciendo su inclusión educativa y sociolaboral.

UN PROYECTO DE:



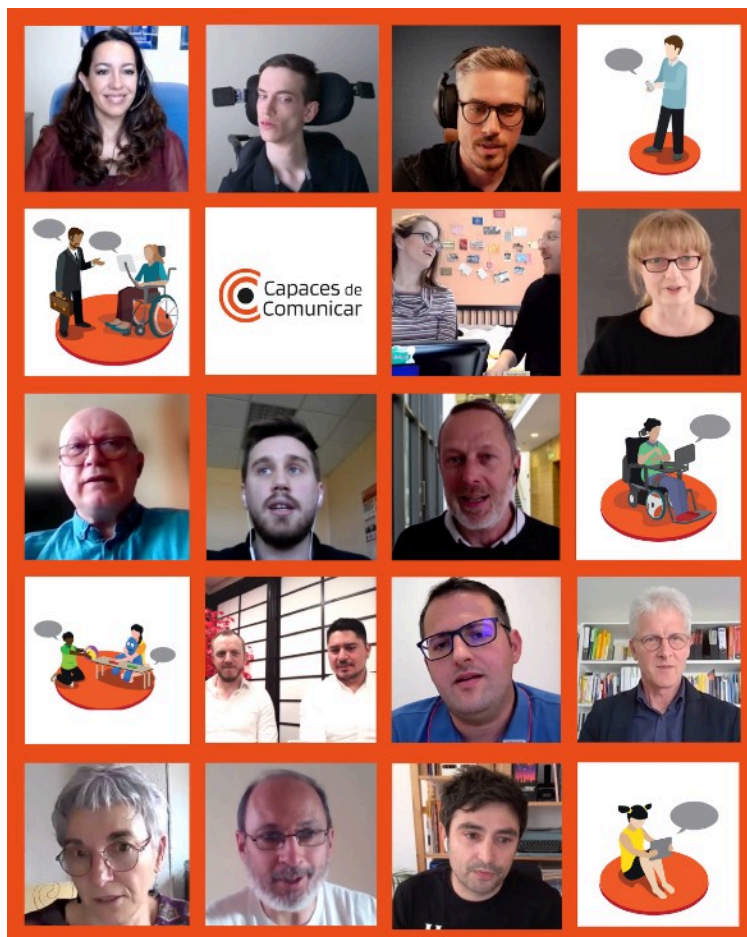
CON LA COLABORACIÓN DE:



EL PROYECTO

Capaces de Comunicar es un proyecto de transferencia científica organizado por el grupo de investigación COMINTRAD (Hum-995 del PAIDI) y dirigido por la Dra. Ana Medina Reguera, investigadora y docente del Dpto. de Filología y Traducción de la Facultad de Humanidades de la Universidad Pablo de Olavide, de Sevilla.

Tiene como objetivo difundir y divulgar los avances científicos y las innovaciones tecnológicas para la comunicación aumentativa y alternativa (CAA), en concreto, la CAA mediada o asistida por alta tecnología, y cómo estos avances contribuyen a mejorar la vida de las personas sin lenguaje oral o que tienen un lenguaje oral muy restringido, es decir, aquellas que no pueden hablar debido a una enfermedad o discapacidad.



Capaces de Comunicar es un proyecto de divulgación científica doblemente innovador por la temática de sus contenidos y por su formato de presentación. Consta de un **Ciclo de 12 vídeo-entrevistas y 1 webinar final** en el que participan expertos en comunicación aumentativa y alternativa (CAA) y en la tecnología de apoyo para la CAA. En las entrevistas se abordan, de manera divulgativa y rigurosa, algunas cuestiones relacionadas con los ratones oculares (eye-trackers), otras opciones para acceder al ordenador de forma no convencional (conmutadores), las voces sintéticas, proyectos de interfaz cerebro-ordenador, así como la inteligencia artificial que subyace a estos mecanismos.

A continuación se enumeran en orden alfabético los expertos que han participado en el proyecto:

Juan José Bernal, Gerente Regional para el Sur de Europa y Latinoamérica en Tobii Dynavox (Suecia)

Dr. Jens Boenisch, Catedrático del Dpto. de Rehabilitación y Educación Especial de la Universidad de Colonia (Alemania)

Dr. Michael Clarke, Profesor Titular en el Dpto. de Lenguaje y Cognición de University College London (Reino Unido)

Dr. José Andrés González, Profesor en el Dpto. de Teoría de la Señal, Telemática y Comunicaciones de la Universidad de Granada

Dr. Maurice Grinberg, Cofundador y Presidente de la Fundación ASSIST – Assistive Technologies y Profesor Titular en la Universidad de Nueva Bulgaria (Bulgaria)

Bradley Heaven y Daniel O'Connor, Cofundadores de ALL ACCESS LIFE (Canadá)

Dra. Inmaculada Hernández, Catedrática de la Universidad del País Vasco y responsable del grupo Aholab Signal Processing Laboratory

Annette Kitzinger, Fundadora y Diseñadora de pictogramas en METACOM (Alemania)

Kathrin Lemler, Investigadora en la Universidad de Colonia, experta en rehabilitación y oradora especializada en CAA y **David Strenzler**, trabajador social (Alemania)

Dr. Víctor Martínez, Investigador Postdoctoral en el Grupo de Ingeniería Biomédica (GIB) de la UVa y en el Centro de Investigación Biomédica en Red de Bioingeniería, Biomateriales y Nanomedicina (CIBER-BBN)

Javier Montaner, Cofundador de MOUSE4ALL

Royden James, Vicepresidente de Productos y Desarrollo en Tobii Dynavox (Suecia)

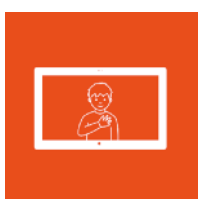
¿QUÉ TECNOLOGÍA DE APOYO SE ABORDA EN CAPACES DE COMUNICAR?



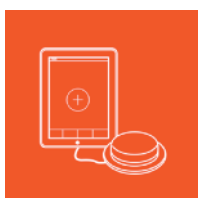
Interfaz cerebro-ordenador Las interfaces cerebro-ordenador (del inglés Brain-Computer-Interface, BCI) se basan en conseguir datos de las ondas cerebrales y transformarlos para interactuar con un ordenador o dispositivo. Se intenta encontrar una forma para interactuar con un dispositivo sin que haya otro hardware intermediario.



Lectores oculares Los lectores oculares, ratones de mirada o dispositivos de seguimiento ocular son términos sinónimos para traducir la palabra eye-tracker. En CAA, se utilizan como modo de acceso alternativo para interactuar con un dispositivo informático como un ordenador o una tableta.



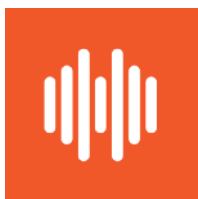
Diseño de Pictogramas Los símbolos pictográficos son diseños gráficos que representan objetos, acciones, lugares, conceptos, etc. En CAA se utilizan como lenguaje visual para conseguir la comunicación de niños/as o adultos sin lectoescritura y con ausencia de lenguaje oral o lenguaje oral muy escaso.



Barrido por Pulsadores Cuando no es posible acceder directamente a una celda en un pc o dispositivo móvil con un ratón, el acceso por barrido permite pulsar o clicar un elemento deseado accionando un pulsador con alguna parte del cuerpo. En el barrido, se escanea o se «barre» la pantalla.



Teclados Predictivos La IA (inteligencia artificial) permite que no tengamos que teclear todas las letras de una palabra y se nos ofrecen alternativas para finalizar lo que queremos escribir. En CAA, la predicción de palabras y frases ahorran tiempo y aceleran la velocidad de los usuarios que usan teclados virtuales para comunicarse.



Voces Artificiales En CAA, las voces sintéticas o artificiales se convierten en sustitutos de la voz natural de los usuarios. Estas personas se acaban identificando con estas voces. En ocasiones, son versiones sintetizadas de las voces de los usuarios antes de perder su voz natural.

¿QUIÉN ES EL PÚBLICO OBJETIVO DE CAPACES DE COMUNICAR?

Las jornadas están dirigidas al público general, aunque serán de especial interés para varios grupos o colectivos entre los que figuran las personas con discapacidad (jóvenes y adultos) y sus familiares, los maestros de primaria y secundaria, maestros de audición y lenguaje, maestros de pedagogía terapéutica, orientadores escolares, logopedas, terapeutas ocupacionales, fisioterapeutas, psicólogos, pediatras y médicos generalistas, otros profesionales de los centros de atención temprana, otros profesionales de los centros de educación especial, expertos en accesibilidad y en traducción accesible, trabajadores y educadores sociales, ingenieros informáticos, estudiantes en general. No se requiere inscripción previa.

¿DÓNDE SE PUBLICARÁN LAS ENTREVISTAS DE CAPACES DE COMUNICAR?

Las vídeo-entrevistas de *Capaces de Comunicar* se publicarán en el canal de [YouTube](#) de la Universidad Pablo de Olavide y se publicitarán en la web www.capacesdecomunicar.es, así como en todas las RRSS del proyecto. Todas las entrevistas se publicarán a las 20.00h de España peninsular (franja horaria CEST) en las fechas establecidas en el programa que figura a continuación y que también puede consultarse en la pestaña “Programa” de la web del proyecto. Una vez finalizada la emisión el vídeo quedará disponible en los canales mencionados.

TENGO PREGUNTAS PARA LOS PONENTES ENTREVISTADOS EN CAPACES DE COMUNICAR ¿DÓNDE ENVÍO MIS PREGUNTAS?

Habilitaremos en el canal de YouTube de la Universidad Pablo de Olavide un chat que estará disponible durante el tiempo de emisión de la entrevista y en el que podrán hacerse preguntas a los ponentes participantes (sujeto a la disponibilidad de los mismos) y al equipo organizador de Capaces de Comunicar. Además, se creará un formulario en la web en la pestaña [Extras](#) donde podrán enviarse preguntas a los expertos en Comunicación Aumentativa y Alternativa.



¿CÓMO SE INSCRIBE UNO EN CAPACES DE COMUNICAR? ¿CÓMO SE OBTIENE UN CERTIFICADO DE ASISTENCIA?

Las vídeo-entrevistas de *Capaces de Comunicar* se publicarán en abierto en esta web en las fechas indicadas en el [programa](#) de *Capaces de Comunicar*. No se requiere inscripción previa para acceder a las mismas. Además, los participantes podrán participar en los chats y redes sociales en las que se difundirá este proyecto.

No obstante, si se desea obtener un certificado que acredite la asistencia a ***Capaces de Comunicar: Jornadas Internacionales de Comunicación Aumentativa y Alternativa***, podrá solicitarlo inscribiéndose en el enlace que aparece a continuación. Para obtener un certificado que acredite la formación de CAA derivada de las Jornadas (15 horas), deberá inscribirse y realizar un test de 30 preguntas de opción múltiple como evaluación. Para más información visite la [web](#).

PROGRAMA

FECHA	EXPERTO ENTREVISTADO	TEMÁTICA
22 Junio 2021 20.00 h CEST	Bradley Heaven y Daniel O'Connor Cofundadores de ALL ACCESS LIFE (Canadá)	Historias de vida
23 Junio 2021 20.00 h CEST	Dr. Maurice Grinberg, Cofundador y Presidente de la Fundación ASSIST – Assistive Technologies y Profesor Titular en la Universidad de Nueva Bulgaria (Bulgaria)	Fomento de la Tecnología de la CAA
24 Junio 2021 20.00 h CEST	Sergio Palao, Diseñador de Pictogramas ARASAAC y de #Soyvisual en Tropical Estudio (Zaragoza)	Diseño gráfico de pictogramas
29 Junio 2021 20.00 h CEST	Kathrin Lemler y David Strenzler Doctoranda de la Universidad de Colonia, Máster en Rehabilitación y asesora de CAA y Trabajador Social (Alemania)	Historias de vida
30 Junio 2021 20.00 h CEST	Dr. Michael Clarke, Profesor Titular en el Dpto. de Lenguaje y Cognición de University College London (Reino Unido)	Metodología de la CAA
1 Julio 2021 20.00 h CEST	Annette Kitzinger, Fundadora y Diseñadora de pictogramas en METACOM (Alemania)	Diseño gráfico de pictogramas
6 Julio 2021 20.00 h CEST	Javier Montaner, Ingeniero y Cofundador de MOUSE4ALL	Emprendimiento en Tecnología de CAA
7 Julio 2021 20.00 h CEST	Dr. Jens Boenisch, Catedrático del Dpto. de Rehabilitación y Educación Especial de la Universidad de Colonia (Alemania)	Metodología de la CAA

8 Julio 2021 20.00 h CEST	Dr. Víctor Martínez, Investigador Postdoctoral en el Grupo de Ingeniería Biomédica (GIB) de la UVA y en el Centro de Investigación Biomédica en Red de Bioingeniería, Biomateriales y Nanomedicina (CIBER-BBN)	Interfaz cerebro-ordenador
13 Julio 2021 20.00 h CEST	Juan José Bernal y Royden James, Gerente Regional para el Sur de Europa y Latinoamérica (España) y Vice Presidente Interino de Productos y Desarrollo en Tobii Dynavox (Suecia)	La tecnología de los eye-trackers
14 Julio 2021 20.00 h CEST	Dra. Inmaculada Hernáez, Catedrática de la Universidad del País Vasco y responsable del grupo Aholab Signal Processing Laboratory	La tecnología de las voces artificiales
15 Julio 2021 20.00 h CEST	Dr. José Andrés González, Profesor en el Dpto. de Teoría de la Señal, Telemática y Comunicaciones de la Universidad de Granada	Interfaz cerebro-ordenador
16 de Septiembre 2021 (hora por determinar)	Borja Romero (Presidente de la Fundación Romper Barreras y Director de BJ-Adaptaciones); Clara Delgado (Logopeda del Área de Información y Asesoramiento en Productos de Apoyo y Diseño para Todos del CEAPAT, IMSERSO); Marc Coronas (Psicólogo especialista en Tecnologías de Soporte de la UTAC (Unitat de Tècniques Augmentatives de Comunicació) y Prof. asociado del Dpto. de Psicología Evolutiva y Educación de la Universidad Barcelona y Ruth Candela (Psiquiatra y psicóloga del Hospital de Fuenlabrada y Presidenta de AlfaSAAC)	Webinario. CAA: Retos de Futuro

PONENTES ENTREVISTADOS (en orden alfabético)



Juan José Bernal

Gerente Regional
para el Sur de
Europa y
Latinoamérica en
Tobii Dynavox
(Suecia)



Dr. Jens Boenisch

Catedrático del
Dpto. de
Rehabilitación y
Educación Especial
de la Universidad
de Colonia
(Alemania)



Dr. Michael Clarke

Profesor Titular en
el Dpto. de
Lenguaje y
Cognición de
University College
London (Reino
Unido)



Dr. José Andrés
González

Profesor en el
Dpto. de Teoría de
la Señal, Telemática
y Comunicaciones
de la Universidad
de Granada



Dr. Maurice
Grinberg

Cofundador y
Presidente de la
Fundación ASSIST –
Assistive
Technologies
(Bulgaria)



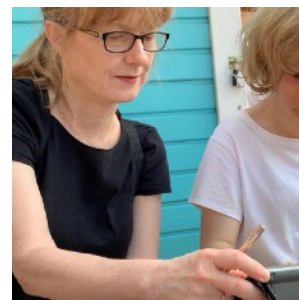
Bradley Heaven y
Daniel O'Connor

Cofundadores de
ALL ACCESS LIFE
(Canadá)



Dra. Inmaculada
Hernáez

Catedrática de la
Universidad del
País Vasco y
responsable del
grupo Aholab
Signal Processing
Laboratory



Annette Kitzinger

Fundadora y
Diseñadora de
pictogramas en
METACOM
(Alemania)



Kathrin Lemler

Investigadora en la Universidad de Colonia, experta en rehabilitación y oradora especializada en CAA (Alemania)



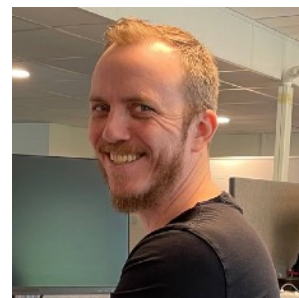
Dr. Víctor Martínez

Investigador Postdoctoral en el Grupo de Ingeniería Biomédica (GIB) de la UVA y en el Centro de Investigación Biomédica en Red de Bioingeniería, Biomateriales y Nanomedicina (CIBER-BBN)



Javier Montaner

Cofundador de MOUSE4ALL



Royden James

Vice Presidente Interino de Productos y Desarrollo en Tobii Dynavox (Suecia)



Sergio Palao

Diseñador de Pictogramas y Fundador y Director de Arte del Estudio Tropical

COLABORADORES

Capaces de Comunicar es un proyecto posible gracias a la colaboración de la Fundación para la Ciencia y la Tecnología (FECYT) – Ministerio de Ciencia e Innovación.



Facultad de Humanidades
Departamento de Filología
y Traducción



Vicerrectorado de Cultura y
Políticas Sociales

Dentro de la Universidad Pablo de Olavide, han contribuido la Oficina de Transferencia de Resultados de Investigación (OTRI) del Vicerrectorado de Investigación, Transferencia y Doctorado, el Vicerrectorado de Cultura y Políticas Sociales y la Dirección Académica de Integración y Diversidad Funcional, la Facultad de Humanidades y el Dpto. de Filología y Traducción.



Además, tiene varios colaboradores externos que han apoyado de forma explícita el proyecto, comparten sus fines y contribuyen a la difusión y concienciación del uso de los sistemas alternativos de comunicación y la tecnología que se usa para implementarlos. Agradecemos la adhesión de las

siguientes organizaciones a este proyecto: AlfaSAAC, CERMI Andalucía, ASPACE Sevilla y FUNDACIÓN ROMPER BARRERAS.



CONTACTO

Para concertar entrevistas o si quieres publicar algo en prensa contacta con el equipo de prensa de la Universidad Pablo de Olavide en el email [**prensa@upo.es**](mailto:prensa@upo.es)

Para más información sobre este proyecto visita la web [**www.capacesdecomunicar.es**](http://www.capacesdecomunicar.es) o escribe a [**comintrad@upo.es**](mailto:comintrad@upo.es)



Universidad Pablo de Olavide



Grupo de Investigación COMINTRAD